

補習時數超中學生 學童「愈細愈勁補」

68%高小生周花5.64句鐘補習 專家憂休息少損身心

香港文匯報訊（記者 黎志）近日本港學童操練壓力過大的問題備受關注，一項調查就發現，約68%受訪高小生有補習，較2002年的調查大幅上升16個百分點，各人每周平均花5.64小時補習，較初中和高中生花耗的補習時間多近1小時。教育專家表示，學生既要上學又要補習，休息及減壓的時間自然減少，會影響學童身心發展。

香港小童群益會、教育學院畢業同學會、香港教育專業人員協會繼在2002年進行過「香港學童餘暇生活調查」後，再於去年8月至12月期間進行同樣調查，以了解社會的轉變例如學校實施全日制、補習和課餘託管的盛行和「其他學習經歷」（OLE）實施等，如何影響學童的餘暇生活。

今次調查成功訪問了41間中小學的1,016個小四至中五學童。調查發現，學童日常花費頗多時間在做家課和補習上，整體而言，受訪學生每天用約2.26個小時做功課。高小生、初中生及高中生每天分別用2.38個小時、2.18個小時及2.22個小時做功課。若與2002年的調查比較，高小生和初中生用於做功課的時間有上升趨勢。

學生課餘除了做功課，整體

亦有約54%受訪學生需要補習，每周平均耗時4.76個小時，令學習壓力百上加斤。數字顯示，分別有68%、52%和41%的高小生、初中生及高中生補習，即是愈低年級，愈多人補習，且耗時愈長，上述三類學生分別每周花5.64個小時、4.31個小時和4.15個小時補習。

有餘暇多打機 僅17%做運動

好不容易等到餘暇，調查卻發現學生最常做的活動是玩電腦遊戲、上網和玩手機遊戲（29%）、使用電子社交平台（11%），只有17%學生會運動。若以總時數計算，受訪學童在上學日子，每天花費3.17小時使用電子裝置作消閒娛樂；放假更長達6.65個小時對着電子產品。整體而言，有



■香港學童餘暇生活調查顯示，中小學童花耗不少時間在做家課和補習上。圖右二為周昭和平。

66%學童對餘暇生活感到滿意，高小生的滿意率最高，有73%人滿意餘暇生活。

與教改「拆牆鬆綁」目的有落差

教院課程與教學學系首席講師周昭和平指出，學校實施全日制之後，學生逗留學校的時間延長，學校理應有足夠的時間教學和讓學生在校完成功課，但現時中小學生做功課的時間比以往更長，補習人數亦大幅增加，種種現象與

原先教育改革的目標「拆牆鬆綁」有落差，學校因着不同原因未能為學生安排最適合的課程和活動。

他又指，現時學生每天有近10小時逗留在學校或補習，影響身心發展；此外教育局推動「全方面學習」，以公帑支援課外活動，導致「其他學習經歷」變得規範化，學校太過側重學生的參與次數和獲獎項目，故他建議學校和家長應該適當將閒暇活動的自主交回學童，讓他們好好放鬆。



■葉添榮（中）最近在《職業英語比賽2015》中獲獎，證明其英語能力有飛躍進步。 姜嘉軒 攝

IVE生特訓「實戰」英文 免不中不西

香港文匯報訊（記者 姜嘉軒）香港是「中英薈萃」的大都會，但部分港人未見中英兼擅，英語水平更變得「不中不西」。有職訓局語文講師及英語水平評審專家均指出，港人會以「Add oil」（加油）等港式英文與朋友溝通，本來無傷大雅，但職場上亂講「騎呢」英文卻有失專業，嚴重者甚至會得失客人，故職訓局會就學生的專業提供針對性的職業英語培訓。有IVE高級文憑學生坦言，中學欠缺英文應用機會，經歷會考挫敗後自發「接待外賓」學習英語，加上校方提供的課程，英語大有改進。

「Add Oil」鬧笑話「教壞」洋朋友

IVE（青衣）軟件工程高級文憑一年級生葉添榮，中學時代很少「實戰」英語，當時所學的英語詞彙不夠生活化，應用機會少之又少。他形容那時「自己都唔知道自己寫咩」，既寫不出完整句子，也不能理解對方意思，會考成績可想而知。經歷會考失敗，葉添榮自省過後，決定主動上網自學英語，其間更找到一個專門接待旅客的網站，充當導遊結識來自世界各地的外國遊客。

透過網絡通訊及親身會面，添榮總算有鍛煉英語的機會，過程也鬧過不少笑話，「我曾在社交平台寫叫對方Add oil（加油），外國朋友卻百思不得其解，在多番追問下，才掌握其真正的意思」，此舉更「教壞」朋友，他們紛紛弄出「Add salt」（加鹽）及「Add pepper」（加胡椒）等「不中不西」的「冷笑話」。多年的接待經驗，添榮常被外國朋友糾正英語，故會話水平已大有改善，他亦會多看書本改善寫作，明年將會挑戰國際英語水平測試（IELTS）。

朋友以「Add oil」互相鼓勵，自然無傷大雅，但假如在職場上「胡言亂語」，只怕會鬧禍。本身從事英語水平評核工作的香港職業英語計劃辦事處處理顧問（評核及培訓）張莉莎指，職場用英語需要予人專業形象，假如出錯恐讓客人感覺不禮貌，「例如有人將help（幫助）讀成hell（地獄），attract（吸引）寫成attack（攻擊），語意不清甚至差天共地。」她又舉例指，有外國客人查詢龜苓膏製作方法，職員竟稱「put the turtle in hot water...」（生煲烏龜）」，險釀烏龜疑雲。

英語水平不足 有損專業形象

張莉莎表示，部分人或因英語水平不足鬧出笑話，但更多人是不懂得「適當場合講適當的話」，無意間得失他人，「例如在傳給客人的工作信件中，使用LOL（Laughing Out Loud，爆笑）、U（You）等縮寫」，或者向上司使用「I want to」及「I should」等語調不當的詞語，均有損專業形象。

香港知專設計學院（HKDI）語文中心署理高級講師李凱威補充指，本港雖視英語為第二語言，惟不少中小學以中文教學，學生習慣用中文語法思考，容易弄出上述「騎呢」英文。有見及此，職業訓練局為學生提供職業英語培訓，以添榮為例，課程會教導與IT相關的實用匯報英語，及其行業相關專業用語；校方亦會定期派員到相關工作地點實地取材，確保學生畢業後的英語水平能符合職場需要。

流動巴助養生 中學生創業賽奪冠

香港文匯報訊（記者 姜嘉軒）全港首屆中學生社會創業比賽「百仁盃」昨日圓滿結束，中華基督教會銘賢書院一班同學構思的集合健身、營養學、藥膳補身、心理學於一身的流動巴士設備，推出「至抵價」養生服務關懷長者，勇奪冠軍。

學生代表指，過去3個月內花盡心思設計實際可行計劃，由成本以至服務價格一應俱全，目標對象主要為中產長者，日後若有收益，盼可將之回饋基層長者。百仁基金副主席羅詠詩稱讚學生準備充足，構思切實可行，將成立籌委會與學生共同優化計劃書，並集資讓計劃成真。

百仁基金舉辦 銘賢書院得獎

為孕育中學生社企意念，百仁基金本年9月舉辦中學生社會創業比賽，鼓勵全港一至中六學生組隊挑戰，構思切實可行的社企方案。冠軍得主中華基督教會銘賢書院5名學生構思出「存心、意」流動巴士服務，希望提升長者的醫健意識。隊長陳樂軒表示，本港人口老化問題嚴重，但針對長者的醫療服務一般只集中在危疾治理，調理身體的養生醫健服務卻少之又少，故構思出「存心、意」服務。

隊員盧少君解釋指，「存心、意」服務分養生及社交聯誼兩大範疇，養生中細分成健身、營養、心理、藥膳四個項目，每項均會聘請專業人士負責指導及跟進服務

使用者，同時亦打算聘用剛畢業大學生作副手，一方面減輕開支，同時亦可開放更多工作機會予大學畢業生，邊做邊學發揮所長。至於社交聯誼方面，盧少君及陳樂軒均指身邊有長者在退休後感覺無所事事，失去動力，故計劃期望設立通訊平台，讓長者有機會與不同地域或國家的長者溝通，讓他們重拾人與人之間接觸的樂趣。同學特別設計了一個特大字版手機應用程式，長者可用於預約服務或查詢醫健問題。

盧少君補充指，目前長者如要享用健身、營養、心理、藥膳等服務，需分別到不同公司購買服務，每月市價超過2,500元；但「存心、意」將各項服務合而為一，並透過流動巴士每星期走訪不同地區服務長者，方便之餘亦可以低於市價提供服務，預算價格為1,688元，目標群為中產長者，預計可將收入的三成回饋基層，例如補貼價格讓基層長者能以「至抵價」使用服務。

各得獎同學一致表示，計算有關的收支及成本部分，是整個計劃中最艱難的一環，例如員工開支及購買巴士費用等，他們要到政府及相關網頁查閱資料，最後預算整個計劃約需70萬元才能運作。指導老師詹淑芳認為，同學有仔細思考細節，是奪冠一大關鍵。

籌委會助師生實踐獲獎計劃

百仁基金副主席羅詠詩讚揚同學準備充足，加上目標客群清晰，自信表現說服評審相信計劃切實可行。「百仁



■盧少君（上排左二）及陳樂軒（下排左一）均指身邊有長者在退休後感覺無所事事，期望設立通訊平台讓長者有更多機會與人溝通。 姜嘉軒 攝

盃」冠軍得主除了獲得3萬元現金獎及獎盃外，並獲主辦機構組成籌委會協助師生實踐其獲獎計劃，讓夢想成真。

賽事邀請到教育局副局長楊潤雄為頒獎嘉賓，他向學生坦言創業路艱難，十個當中或只有一個成功，重點在於如何克服挫折，希望學生能將比賽中發揮的社企創意，化成可行計劃貢獻社會。

天水圍香島生花式跳繩慶15周年



■為慶祝香島中學70周年校慶及天水圍香島中學建校15周年，校方舉行開放日，一眾主禮嘉賓進行啓動儀式。 校方提供圖片



校園放大鏡

香港文匯報訊（記者 高鈺）為慶祝香島中學70周年校慶及天水圍香島中學建校15周年，天水圍香島中學日前舉行開放日，場面熱鬧。活動在上午10時開始，先由校長吳容輝致歡迎辭，接着由主禮嘉賓立法會議員梁志祥、教育局督學協會主席梁敬文及香島中學行政總監葉燕平、校監楊耀忠、家長教師會主席、校友會分會主席，聯同吳容輝一起主持啓動儀式。

在開幕典禮上，學校向服務15周年的校董及教職員致送紀念品，嘉許他們為學校作出

無私貢獻，也頒發家校合作顯關懷獎勵計劃的獎項，感謝家長對學校的支持。校方還頒發各項校慶比賽獎項，鼓勵同學再接再厲，學生也送上合唱和花式跳繩的精彩表演，展示香島多姿多彩的校園生活。

開放日活動非常豐富，包括：校園導賞、學習體驗活動、各學習領域及學生成就展示、攤位遊戲、學生表演及大抽獎等。單是學習體驗活動就有茶道文化、攀石體驗、趣味科學小實驗和馬賽克彩繪及玻璃畫圖書籤製作等，吸引不少家長和學生參與。

至於各學習領域、學生成就展示以及攤位遊戲等超過15個專室，則展示學生在各方面的學習成果。

參觀職場試打工 1500學生「啓夢」

香港文匯報訊（記者 姜嘉軒）為協助中學生認清前路及作好準備，學友社首辦「啟夢夥伴」商界生涯規劃合作計劃，邀請20間企業及機構提供職場參觀及「職場影子」體驗，讓參與學生掌握不同行業概況。有學生獲安排參觀大型電訊機構，親身了解後打破昔日對網絡保安行業的種種誤解；也有老師指計劃加深學生對個別行業的興趣，有助規劃將來。

悟網絡保安非僅坐在電腦前

來自13所中學、逾1,500名中學生參加了上述計劃，其中香港中文大學校友會聯合張煊昌中學獲安排到香港遨舍衛蘭軒酒店參觀，學生與酒店職員交流之餘，亦有機會體驗房務員日常工作。該校任教旅遊與款待科的何老師指，學生透過交流，大大加深對酒店業的體會及興趣。

天主教伍華中學獲參觀電訊盈科旗下的香港電訊綜合保安營運中心，中三生林國豪表示，過去從未接觸過資訊工程行

業，以為工程主要以維修及勞動的工作居多，資訊及網絡保安則是「坐在電腦前面，輕輕鬆鬆」地工作，親眼看過才知道當中涉及很多方面的知識及經驗。

學友社統籌主任（學校服務）許雅影認為，計劃有助學生認識不同行業的工作性質及環境，及在職者的入行經歷。這些資訊有助學生規劃前程。電訊盈科集團傳訊處品牌管理及社區關係副總裁陳友順表示，計劃不僅幫助學生規劃將來，同時有助業界向年輕人推廣行業，招攬人才。

「啟夢夥伴」參與企業及機構包括：電訊盈科及其集團成員香港電訊、微軟香港、九巴、中國飛機服務有限公司、建造業議會、機電工程署、Riot Games、元富科技、施特偉科技（中國）、通域存網、ONYX酒店集團、星晨旅遊、諾富特世紀酒店、麗思卡爾頓酒店、凸版印刷（香港）、拉斐特婚禮協會、香港會計師公會、香港話劇團、香港警察、及嘉雯美容集團。



港大嘉許66研究生

香港大學研究學院上星期四舉行「傑出研究生頒獎禮」，今年共頒發66個獎項予不同範疇的傑出研究生，評審準則以研究論文之質素及學術表現為主。獲獎的傑出研究生，其中6名獲李嘉誠獎、10名獲傑出研究生獎、50名獲大學研究生獎學金。另外，有54名獲得其他獎項的研究生亦參加了頒獎禮，彼此一起分享喜悅。

■香港文匯報記者 高鈺